

138 – Laja, daughter of Szymon



\_\_\_\_ ספונה פה לעיניך  
 היא בנעורי בית אבי שבה  
 לשמע תצלינה אזניך  
 ה'ה האשה הצנועה ויקרה  
 ממשפחה נכבדה ומפוארה  
 בגזע קדושים מהודרת  
 מ' לאה ז'ל בת הרב המא'הג'

מ'ה שמעון נ'י א'ב'ד'ק' אברזיצק

ת נ צ ב ה

\_\_\_\_ concealed here from your eyes.  
 She, in my youth, to my father's home, returned.  
 Hearing the news, your ears will ring.  
 Alas! The dear and humble woman  
 from a honourable and glorious family,  
 of a blessed \_\_\_\_\_ descent  
 Mrs. **Laja**, of blessed memory, daughter of the Rabbi "the great  
 light"  
 our teacher the rav **Szymon**, may his light shine, president of the  
 Holy Court of the community of Obrzycko.  
 May her soul be bound up in the bonds of eternal life.